



有关冠状病毒的最新信息

亲爱的 PPS 家庭和员工，

您可能已经看到有关俄勒冈州首例推定冠状病毒 COVID-19 病例的新闻；这是星期五晚上公布的。据信感染该病毒的患者是 Lake Oswego 学校的一名员工。

我们将继续监测 Lake Oswego 的情况，并与政府机构和我们的公共卫生合作伙伴保持联系，包括俄勒冈州卫生局（Oregon Health Authority），马尔特诺玛（Multnomah）县和俄勒冈州教育部（Oregon Department of Education）。我们 PPS 的内部团队将继续制定应急计划并确定最佳做法，无论是主动的还是被动的，以防 PPS 学校或与 PPS 学校有联系的人员最终感染该病毒。

滚动到此信息末尾，可以找到来自 Multnomah 县的最新冠状病毒信息。

我们也采取了一些预防措施。学校保管人员（custodial crews）将重点关注并增加对高接触面（如门把手，书桌和水槽）的消毒频率。必要时，PPS 与几家外部公司有联系，协助进行深层清洁工作，并且在任何情况下，如果存在明显的传染性病毒，我们将遵循 Multnomah 县和疾病控制中心的清洁和消毒规程。我们还将增加清洁的程序扩展到校车。

学生，家庭和员工可以通过勤洗手、咳嗽或打喷嚏时遮住嘴巴以及使用洗手液来更好地支持我们的积极努力。那些患有感冒或流感症状的人应按照公共卫生指导留在家里。

我们的学生和员工的安全、健康和福祉是我们的首要事项。我们在 PPS 内已开展工作，并与其他学区、州和地方政府以及公共卫生机构合作，以便尽可能做好准备。我们计划在未来几天提供定期更新。在 PPS 的消息之间，您还可以通过访问以下链接来查看最新信息：

- [Multnomah County Health Department](#)（Multnomah 县卫生局）
- [Oregon Health Authority \(OHA\)](#)（俄勒冈州卫生局）
- [Centers for Disease Control](#)（疾病控制中心）
- [Oregon Department of Education \(ODE\) Communicable Disease Guidance](#)
- （俄勒冈州教育部（ODE）传染病指南）

我们知道有报道称，我们的一些亚洲学生因冠状病毒而成为目标并受到歧视。这是不可接受的，违背了我们的种族平等和社会公正的价值观。自首例冠状病毒病例以来的几周内，对疫情爆发的恐惧加剧了仇外言论和行为。将医学预防措施与种族主义和歧视行为区分开来很重要。在 PPS，我们重视种族平等和社会公正。我们的责任是提供受欢迎，安全和包容的学校，让每个学生都能学习和成长，发挥自己的潜力，我们不容忍仇恨言论或歧视行为。在人们对病毒的恐惧很容易在不考虑事实的情况下引起怀疑的时候，这一点尤其重要。请紧贴我们的核心价值观，继续以尊重的态度对待社区中的每个人，并承认每个人的尊严和人性。

以下是 Multnomah 县关于俄勒冈州首例冠状病毒推定病例的最新信息。它包括有关您和/或您的学生何时应该不上学或不上班而要待在家中的指南，以及有关如何最大程度地减少接触该病毒的机会的其他提示。

俄勒冈州于 2020 年 2 月 28 日宣布了**第一例 COVID-19 推定病例**。该患者是成年人，患者在 Lake Oswego 学区的一所学校里度过了一段时间，并可能接触过学校的学生和工作人员。此人已被隔离，正在当地医院接受治疗。OHA 流行病学家正在与华盛顿县卫生与公共服务部的公共卫生调查员紧密合作，以确定可能与此人有过密切接触的任何人。

卫生官员支持学校将不适的学生和工作人员送回家或待在家中，与[三县排除标准指南](#)一致。

您可以通过鼓励他们采取简单的步骤来**帮助自己和您的学生**降低感染和传播病毒性呼吸道感染（包括流感和普通感冒）的风险，这也可以防止 COVID-19 的传播：

- 经常用温水和肥皂洗手。
- 咳嗽或打喷嚏时，用纸巾，袖子或肘（不是手）遮住嘴。
- 如果您或您的家人生病了，请待在家里并遵循医疗保健提供者的指导。
- 通过健康的饮食，充足的睡眠和定期运动以及注意基本的健康状况，来保持自己的免疫系统强健。

面对谣言，浏览这网址 multco.us/covid19 获取可靠的信息。